

本集團之發展

本集團於一九九九年主要由巫先生創立，而看漢(BVI)則於一九九九年九月二十一日在英屬處女群島註冊成立為一間投資控股公司，以開發巫先生之發明。巫先生總結其開發及推廣亞洲語言相關軟件產品方面之十年經驗，於成立本集團之前已發明了漢網字體科技，該專利其後已由巫先生轉讓予本集團。為擴展漢網在線出版伺服器之功能，使其可處理最常用之辦公室文件格式微軟Office，於二零零一年開發了漢網文件轉換伺服器，漢網在線出版伺服器因而可提供伺服器中文出版平台，滿足企業在網絡及辦公室方面之需求。漢網語音轉譯伺服器於二零零一年着手開發，並由本集團之研究及開發隊伍於二零零二年完成，使互聯網內容可即時轉為語音。

於一九九九年十月八日，看漢(香港)註冊成立。於一九九九年十一月，就漢網字體科技於香港之專利申請所需之資金，巫先申請了香港特區政府之專利申請資助。資助金其後於二零零零年一月獲批准。該專利申請是首先於香港及美國提出，並稍後已於日本、中國及韓國提出申請。該等專利申請，對漢網在線出版伺服器之未來發展，以及令本集團產品有別於對手及抗拒潛在之競爭者方面，均有其策略重要性。首個專利於二零零零年八月由香港特區政府授出。

董事擬由看漢(香港)直接持有香港專利和根據其他專利申請之權利。看漢(BVI)為一間投資控股公司，並非一間營運公司，因此不適宜由看漢(BVI)持有香港專利和根據其他專利申請之權利。專利法例關於轉讓專利之法律程序，規定須先由看漢(BVI)向巫先生(專利之原承授人)轉讓專利，然後由巫先生轉讓予看漢(香港)。轉讓不涉及任何代價。

本集團之發展及積極開拓業務

附註：

1. 於一九九九年十一月十二日，看漢(BVI)之已發行股本為1,800股每股面值1.00美元之股份。李志剛先生、巫先生、Genius Group Investment Limited及Metrolink分別獲發行及配發其中270、1,170、90及270股股份。
2. 於二零零零年一月二十九日，李志剛先生、巫先生、Genius Group Investment Limited及Metrolink以1,800美元代價，分別轉讓其於看漢(BVI)之股份予Cyber Systems。Cyber Systems隨即成為看漢(BVI)之唯一股東。於二零零零年二月二十三日，每一股面值1.00美元之看漢(BVI)股份，拆細為100股每股面值0.01美元之股份。於二零零零年二月二十三日，看漢(BVI)按股份面值額外發行及配發8,820,000股看漢(BVI)股份予Cyber Systems；作為代價，應看漢(BVI)之要求，巫先生(Cyber Systems之主要股東)同意絕對及無條件轉讓其專利及相關專利申請之所有權利予看漢(BVI)。
3. 於二零零零年二月二十五日，Kapabla Inc.以64,400美元之價格購入230,000股看漢(BVI)股份，即每股股份為0.28美元。Kapabla Inc. (一間由Richard S. Myers先生及John B. Possman先生各實益擁有50%之公司)為看漢(BVI)之首名投資者。Richard S. Myers先生不僅向看漢(BVI)提供技術意見，以提升其軟件，還協助看漢(BVI)擴展其於中國、香港及日本之市場推廣網絡。Kapabla Inc.為創辦股東，因而獲使用較低之購入價。
4. 天時策略同意以股權融資及債務融資方式向本集團提供充裕之資金。在股權融資方面，於二零零零年二月二十八日，天時策略以1,000,000美元之價格購入750,000股看漢(BVI)股份，約佔6.45%股權。該價格之計算基礎為對本集團早期發展之資本開支及營運資金需求之預測。在債務融資方面，本集團已向天時策略發行本金總額為2,800,000港元之可換股票據。
5. 於二零零零年十一月二十四日，龍溢投資有限公司以26,800美元之代價認購40,000股看漢(BVI)股份，即每股股份為0.67美元。考慮龍溢於語言本地化科技之市場推廣網絡，並參考於二零零零年二月二十八日售予天時策略之價格每股1.33美元，看漢(BVI)同意以每股0.67美元價格發行及配發40,000股看漢(BVI)股份予龍溢。看漢(BVI)董事相信龍溢可協助看漢(BVI)擴展其於大中華之語言本地化軟件業務。
6. 於二零零零年十二月二十九日，作為看漢(BVI)欠付ZMGI市場推廣顧問費用之償付，ZMGI按股份面值以150美元之代價認購15,000股看漢(BVI)股份。
7. 於二零零零年十二月三十一日、二零零一年一月三十一日、二零零一年二月二十八日及二零零一年五月三十一日，林秀峰先生按股份面值認購總共160,000股股份，作為林先生協助本集團開發軟件之代價。
8. 於二零零零年十二月三十一日，看漢(BVI)按股份面值向其多名高級管理層成員及僱員發行及配發股份，作為年終花紅，以其各自之服務年期及於上年度之表現為考慮，並按看漢(BVI)對每股股份之估值為0.01美元作基準。看漢(BVI)按每股股份面面向劉瑞影女士、司徒威先生及李日康先生各發行及配發10,000股股份以及向曹煜先生發行及配發3,000股股份，彼等均為高級管理層成員，作為年終花紅。看漢(BVI)進一步按每股股份面值發行及配發予曾慶強先生30,000股、蔡冠琪先生5,000股、何慶遠先生3,000股及黃茹女士1,000股，彼等均為看漢(BVI)之僱員。看漢(BVI)進一步分別發行及配發45,000股及40,000股股份予衛麗容女士及韓武敦先生，作為董事酬金。看漢(BVI)進一步發行及配發45,000股股份予Top Asia Management Limited (一間由楊振昆先生全資擁有之投資控股公司)，作為楊先生之董事酬金。

本集團之發展及積極開拓業務

9. 於二零零一年一月三十一日，以每股0.342美元價格發行122,500股看漢(BVI)股份予Metrolink，其代價以對銷Metrolink代本集團墊付41,895美元之固定資產款項及本集團辦公室裝修費用之形式支付。由於Metrolink由黎鉅成先生及衛麗容女士各實益擁有50%，而他們於二零零一年一月三十一日為看漢(BVI)當時之董事，並參考看漢(BVI)之僱員及顧問獲按每股0.2美元價格配發以認購股份，看漢(BVI)同意按折讓價每股0.342美元向Metrolink發行及配發股份，作為其向看漢(BVI)提供董事服務之認許。
10. 於二零零一年二月二十八日，按每股股份面值發行及配發1,000股看漢(BVI)股份予曾耀光先生，本集團高級管理層成員之一，作為對曾先生向本集團提供服務之答謝。
11. 於二零零一年二月二十八日及二零零二年九月二十五日，按每股股份面值分別發行20,000股及100,000股股份予洪國榮先生，換取洪先生向本集團提供企業融資意見之財務顧問服務。
12. 於二零零一年五月三十一日，按每股0.4美元發行及配發20,000股股份予Naturally Open Inc. (一間由Robert T. Myers先生全資實益擁有之公司)。
13. 於二零零一年九月三日及二零零二年九月二十五日，按每股股份面值分別發行20,000股及100,000股股份予黃家明先生，代替黃先生向本集團提供市場推廣意見而欠付黃先生之管理顧問費用24,000美元。
14. 根據看漢(BVI)以曾先生為受益人之購股權計劃，於二零零二年二月二十一日，按每股面值0.48美元發行及配發150,000股股份予Delta Pacific Resources Limited (一間由曾慶強先生全資實益擁有之公司)。該購股權計劃已被新購股權計劃取代，詳情載於附錄五。
15. 於二零零二年六月八日，按每股股份面值發行及配發40,000股股份予沈有學先生，作為沈先生終止為看漢(BVI)董事前之董事酬金。
16. 於二零零二年九月二十五日，黎凝女士及李愛香女士，均為本集團之管理顧問，就本集團之架構提供意見，並據此各獲按每股股份面值發行及配發120,000股看漢(BVI)股份；黃劍艷先生、胡俊榮先生及張航開先生，均為本集團僱員，各獲按每股股份面值發行及配發10,000股股份；及劉正勇先生，本集團僱員，獲發行及配發8,000股股份，作為紅股。於同日，李志明先生及楊振昆先生各獲按每股股份面值發行及配發40,000股看漢(BVI)股份，作為董事酬金；及袁家樂先生獲發行及配發40,000股看漢(BVI)股份，以答謝其向本集團提供免費法律意見。於二零零二年九月二十五日，看漢(BVI)按每股股份面值向其多名僱員、顧問及董事發行及配發股份，全部均為看漢(BVI)發出之購股權計劃之承授人，作為他們同意放棄其於購股權計劃全部權利之代價：劉瑞影女士、司徒威先生及李日康先生全部獲發行及配發28,000股，曹煜先生及蔡冠琪女士獲16,000股，何慶遠先生獲22,000股，黃茹女士獲8,000股，衛麗容女士及韓武敦先生獲40,000股。

積極拓展業務陳述

下列為本集團於直至二零零零年十二月止十個月、由二零零一年一月一日起至二零零一年十二月三十一日止年度及由二零零二年一月一日起至最後實際可行日期止期間之積極拓展業務陳述。積極拓展業務期間自二零零零年三月一日開始，從該日起巫先生控有本集團。

歷史

本集團之公司於一九九九年九月及十月註冊成立。

二零零零年三月一日起至二零零零年十二月三十一日止期間

由二零零零年二月起之六個月期間內，聘用了五名軟件工程師組成研究與開發小組，開發及包裝漢網在線出版伺服器作市場銷售。向貿易發展局當時新建立之貿易入門網站貿發網示範了漢網在線出版伺服器。貿發網為漢網在線出版伺服器提供了非常理想之試驗機會。最後，貿易發展局於九月通過一家本地系統整合商購入漢網在線出版伺服器，為貿發網提供簡體中文版。貿易發展局成為本集團在香港之首名客戶，董事相信，貿發網為本集團供眾多香港政府機關及半官方機構等目標客戶作推廣參考之極佳例子。

董事相信，政府部門會是漢網在線出版伺服器之第一批採用者，因彼等會最先發覺有需要提供簡體中文之界面，以便與中國相關之機構，以及在香港旅遊及營商之中國人士更有效地溝通。本集團將重點放於政府部門之做法在該年獲得成效，另一家半官方機構香港生產力促進局在一個月之後，繼貿易發展局成為本集團客戶。

貿發網採用漢網在線出版伺服器之消息，為本集團帶來重大之宣傳效果。於二零零零年十二月三十一日，本集團之員工隊伍有11人，4名負責銷售及市場推廣、2名負責財務及行政及5名負責研究與開發。

二零零一年一月一日起至二零零一年十二月三十一日止期間

該年度剛開始，便獲得另一個半官方機構香港電台，成為本集團在傳媒界之首名用戶，本集團繼續集中於政府部門，並開始發掘在台灣及中國之商機。本集團之策略為於台灣及中國盡可能募集最多之合夥商及代理商，以達致最廣泛之市場接觸面，及盡快爭取第一批慣用漢網在線出版伺服器之用戶。

在委出第一家分銷商狀態網際網路股份有限公司下，漢網在線出版伺服器於二零零一年初在台灣推出。一個著名入門網站台灣網路家庭成為本集團在該新市場之首名客戶。於

該年度較後時間，狀態網際網路股份有限公司成功帶來更多漢網在線出版伺服器之著名用戶，包括來自政府及商界者。計有行政院新聞局、國立故宮博物院、台塑集團及慈濟。

在中國之推廣該軟件亦已於二零零一年開展。著名入門網站「炎黃在綫」於二零零一年三月成為本集團首名客戶，接着者是於同月在北京之入門網站太平洋電腦網。於二零零一年五月，本集團與首都信息發展股份有限公司訂立於中國及香港向其客戶推廣本集團軟件之合作協議，該公司為一間系統整合商，由北京市政府間接擁有大部份股權，及其股份已於其後在創業板上市。北京市政府成為中國政府機關使用本集團產品之用戶，為其簡體中文電子政府入門網站提供繁體中文界面。首都信息已於二零零一年十二月在香港上市，除訂立該合作協議外，該公司為一名獨立第三者，且與本公司並無關連。

本集團繼續成功向政府部門銷出產品。香港律政司於二零零一年四月在其網上雙語法例資料系統採用漢網在線出版伺服器，對該產品是一次重大肯定。大約在同一期間，香港特區政府與廣東省之政府部門為促進彼此間之溝通而成立之內聯網，成為本集團之另一里程碑。於二零零一年二月，香港城市大學成為本集團首名教育機構之客戶。隨後於二零零一年三月及五月分別是黃頁及電訊盈科集團之商業網上行。KGI Hong Kong Limited在二零零一年九月於其在線經紀平台採用漢網在線出版伺服器，標誌着本集團扣開了金融界之大門。

於二零零一年四月，本集團與一個香港之廠商協會簽訂備諒解忘錄，通過置於該協會之伺服器，為其會員提供漢網在線出版伺服器之租用服務，本集團由那時起，研究應用服務供應商之業務模式。本集團開始向客戶提供應用服務供應商租用服務。

於二零零一年三月，本集團自香港政府創新及科技基金取得400,000港元貸款之財政資助，以協助開發該漢網在線出版伺服器。於二零零一年七月，本集團自該基金取得約1,100,000港元貸款。本集團在該年內三個場合中，獲得重大之宣傳效果及認許。於二零零一年五月，本集團於香港舉行之萬維網會議上，就「Resolving Infra-Structural Problems in Chinese Information Exchanges using the Web」發表演說。

於二零零一年十一月，本集團榮獲香港科學園科技成就獎，該獎項為香港工業獎計劃每年頒發之重要獎項之一。於二零零一年十二月，香港電腦學會頒發資訊科技優質產品銀獎予本集團。能夠在同一年度獲頒此兩個重要獎項，本集團引以為榮。

於該年較早之時間，本集團對漢網在線出版伺服器展開了策略性研究與開發行動，將其提升至可提供語音應用。於二零零一年六月，本集團完成開發漢網語音轉譯伺服器，該伺服器為基礎之科技讓視障人士及長者可像收聽收音機般以語音瀏覽網絡。於二零零一年

七月，香港特區政府隨即推出採用漢網語音轉譯伺服器科技之試驗計劃。該試驗計劃之成功推行，為將來開發漢網語音轉譯伺服器至漢網電話 (HanPhone) 奠下基礎，漢網電話令電話及流動電話用戶可通過聽取網絡而使用即時商貿應用。

為配合香港特區政府之資訊科技政策，本集團之產品市場推廣策略之設計及市場推廣，緊貼當時之資訊科技及廣播局於二零零一年發表之「數碼21」資訊科技藍圖。董事相信，本集團集中對政府部門進行市場推廣，在行政長官於同年之第五份施政報告中，得到回應及贊同。董事相信，在資訊政策中，對三條有關利用互聯網之指引之描述，解釋了政府為何須要採用本集團之科技，以克服「數碼隔膜」。董事相信，該等資訊科技政策指引可確保本集團將享有之短期及持續收益。於二零零一年，本集團亦獲得一名政府機構新客戶香港天文台。

於年底時，本集團總部有13名人員。

二零零二年一月一起至最後實際可行日期

該年度之焦點，是源自去年資訊科技政策指引所載之數個香港特區政府之大型項目。預期政府部門業務會佔該年收入預測之重要部份。在金融界方面，本集團增添了香港上海滙豐銀行有限公司及華南互動金融網為漢網在線出版伺服器用戶。向通過網絡使用其服務之中國公民提供服務，日益受到重視。本集團開始投入更多市場推廣資源，向主要之銀行及在線證券行作推銷，獲得一批頗令人鼓舞之準客戶。在另一個範疇，商務印書館於二零零二年五月成為漢網在線出版伺服器用戶。在臺灣市場，外交部選用漢網經網絡與中國溝通。

本集團贏取了更多行業之重要客戶，銷售勢頭因而開始強勁有力。南方日報成為本集團在中國傳媒界之客戶，一家旅遊服務供應商在其廣受歡迎之在線旅遊入門網站採用漢網在線出版伺服器，及南方航空成為本集團首名航空公司客戶。

漢網語音轉譯伺服器於二零零二年六月經其首批客戶之一貿發網推出，貿易發展局為其貿發網提供具備廣東話、普通話及英語語音之網址，推出時受到傳媒廣泛報導。漢網語音轉譯伺服器之延伸漢網電話，亦於同期作介紹。漢網電話為採用文本轉聲音科技，以電腦作電話平台，讓企業將其網頁內容適用於客戶以傳統電話及流動電話接達。董事相信，據說可協助企業建立電話應用之新晉語音XML標準所造成之鴻溝，可由漢網電話連接起來

，故本集團相信漢網電話具有龐大商機。董事相信，漢網電話毋須企業為此而重新裝置其現有網絡基建。漢網使用之廣東話、普通話及英語文本轉語音科技，可免卻一般須人工將內容經人聲錄音才可發送予傳統電話及流動電話使用者之程序。

董事相信，漢網電話有兩個目標市場。其一為政府部門可將其網站讓視障人士及長者通過電話及語音接達。另外，是金融界會發覺漢網電話為其原已裝設之互動語音回應系統 (IVRS) 之節省成本及技術更超卓之代替品，該等公司多年來已投資於IVRS，為其客戶提供電話即時股票資訊及買賣服務。於二零零二年八月，本集團於香港聘有13名員工。

香港專利註冊處於二零零零年八月二十五日發給巫先生專利證書 (專利編號 HK1024380)。於該證書發出前，巫先生已通過日期為二零零零年三月三十日之轉讓將該相關專利申請之權利轉讓予看漢(BVI)。於二零零零年十月九日，看漢(BVI)將該專利及該專利申請之所有權利再轉讓予巫先生，而在同日，巫先生以契據絕對及無條件轉讓於所有司法權區該專利及該專利申請之權利予看漢(香港)。先將該專利再轉讓予巫先生是使其可獲發該證書。

研究及開發

本集團在產品研究及開發方面之里程碑之概要，載述於本招股章程「研究、產品及技術開發」一節中之「研究及開發里程碑」一段。